

Brüssel, 3. juuni 2022
(OR. en, pl)

Institutsioonidevaheline
dokument:
2021/0405(NLE)

9133/22
ADD 1

EMPL 166
SOC 267
EDUC 152
ECOFIN 432

MÄRKUS

Saatja:	Nõukogu peasekretariaat
Saaja:	Alaliste esindajate komitee / nõukogu
Teema:	Nõukogu soovitus isiklike õppekontode kohta - Ungari ja Poola delegatsiooni avaldused

Delegatsioonidele edastatakse lisas Ungari ja Poola delegatsioonide avaldused, mis käsitlevad eespool nimetatud nõukogu soovitust.

**UNGARI AVALDUS, MILLES KÄSITLETAKSE NÕUKOGU SOOVITUST ISIKLIKE
ÕPPEKONTODE KOHTA**

Ungari tunnustab ja edendab naiste ja meeste võrdõiguslikkust kooskõlas Ungari põhiseaduse, Euroopa Liidu esmaste õigusaktide, põhimõtete ja väärtuste ning rahvusvahelisest õigusest tulenevate kohustuste ja põhimõtetega. Naiste ja meeste võrdõiguslikkus on Euroopa Liidu aluslepingutes sätestatud põhiväärtus.

Lisaks viidatakse isiklike õppekontosid käsitlevas nõukogu soovitusel mitmele dokumendile, mille kohta Ungari on varem esitanud riikliku avalduse. Ungari jääb kõigi varem esitatud riiklike avalduste juurde.

POOLA AVALDUS, MILLES KÄSITLETAKSE NÕUKOGU SOOVITUST ISIKLIKE ÕPPEKONTODE KOHTA

Naiste ja meeste võrdõiguslikkus on Euroopa Liidu aluslepingutes sätestatud põhiõigus. Poola tagab naiste ja meeste võrdõiguslikkuse Poola riikliku õigussüsteemi raames vastavalt rahvusvahelistele inimõigustealastele lepingutele ning kooskõlas Euroopa Liidu põhiväärtuste ja aluspõhimõtetega. Seetõttu tõlgendab Poola kõnealuses soovitusel sisalduvaid viiteid soolisele võrdõiguslikkusele naiste ja meeste võrdõiguslikkusena, kooskõlas Euroopa Liidu lepingu artikliga 2, Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklitega 8 ja 10 ning Euroopa Liidu põhiõiguste harta artikliga 23.
